

Ecce sacerdos magnus

In Festo Confessorum Pontificum

Motecta Festorum, Romæ: Gardano, 1585.

Tomás Luis de Victoria
1548 - 1611

Musical score for the first system, featuring four vocal parts: Cantus, Altus, Tenor, and Bassus. The music is in common time (C) and G major. The lyrics are: Ec - ce sa - cer - dos mag - -

Musical score for the second system, continuing the four vocal parts. The lyrics are: - nus, ec - ce sa - cer - dos mag - - nus, mag - -
- nus ec - - ce sa - cer - dos mag - -
- ce sa - cer - dos mag - nus
Ec - ce sa - cer - dos mag - nus, ec -

Musical score for the third system, continuing the four vocal parts. The lyrics are: - - nus, ec - ce sa - cer - dos mag - nus qui
- - nus, ec - ce sa - cer - dos mag - - nus
ec - ce sa - cer - dos mag - - nus, qui in di -
- ce sa - cer - dos mag - - - - nus

32

in di - e - bus su - is qui in di - e - bus su -

qui in di - e - bus su -

qui in di - e - bus su -

42

is qui in di - e - bus su - is, pla - cu - it, pla -

- bus su - is pla - cu - it, pla -

qui in di - e - bus su - is, pla - cu - it pla - cu - it,

is, qui in di - e - bus su - is, pla - cu - it, pla -

53

- cu - it De - o et in - ven - tus est

- cu - it De - o, et in - ven - tus est ius -

pla - cu - it De - o, et in - ven - tus est ius -

- cu - it De - o

64

ius - - - tus, et in - ven - tus est

tus et in - ven - tus est ius - - -

tus et in - ven - tus est ius - tus, ius - -

et in - ven - tus est ius - tus,

73

ius - tus, et in - ven - tus est ius - - -

tus, ius - - - tus et in - ven - tus est ius -

tus et in - ven - tus est ius - - -

et in - ven - tus est ius - tus,

83

- tus, et in - ven - tus est ius - tus.

- tus, et in - ven - tus est ius - - - tus.

tus et in - ven - tus est ius - - - tus.

et in - ven - tus est ius - - - tus.

POSTFAZIONE

La presente edizione si basa sulla stampa originale del 1585. Un *fac simile* può essere consultato qui:

<https://www.uma.es/victoria/1585b/1585b.html>

Il tempo nell'originale è C , che si è scelto di mantenere, laddove - ad esempio - l'edizione Breitkopf & Härtel a cura di Felipe Pedrell del 1902 ha ceduto alla tentazione di trasformarlo in un C , che rende la lettura in partitura certamente più scorrevole. Più che pensare a un possibile errore di stampa, c'è piuttosto da chiedersi se Victoria abbia inteso indicare un tempo lento, data la solennità del testo.

Le chiavi originali, molto alte per i registri vocali corrispondenti, indicano chiaramente che il brano è scritto in *chiavette*. Se accompagnato dall'organo, all'epoca era certamente trasposto alla quinta inferiore con i cambi di chiave appropriati:

The image shows a musical score for the motet 'Ecce sacerdos magnus'. It is divided into two systems. The first system shows the original notation with high clefs (C-clefs on the first and second lines) and a common time signature (C). The lyrics are: 'Ec - ce sa - cer - dos mag - nus,'. The second system shows the same music transposed down a fifth, with the clefs moved to the first and second lines (C-clefs) and the time signature changed to common time (C). The lyrics are: 'Ec - ce sa - cer - dos mag - nus'. The organ part is shown in the bottom staff of each system, with a common time signature (C) and a key signature of one flat (B-flat).

The image shows a musical score for the motet 'Ecce sacerdos magnus' in a modern transposed version. It is divided into two systems. The first system shows the original notation with high clefs (C-clefs on the first and second lines) and a common time signature (C). The lyrics are: 'Ec - ce sa - cer - dos mag - nus,'. The second system shows the same music transposed down a fifth, with the clefs moved to the first and second lines (C-clefs) and the time signature changed to common time (C). The lyrics are: 'Ec - ce sa - cer - dos mag - nus'. The organ part is shown in the bottom staff of each system, with a common time signature (C) and a key signature of one flat (B-flat).

Per i moderni registri vocali, il compromesso migliore sembra essere la trasposizione un tono sotto, tenendo tuttavia conto che in questo modo si perde molto del carattere grave e austero con cui Victoria l'aveva pensato.

AFTERWORD

This edition is based on the original 1585 print. A facsimile can be consulted here:

<https://www.uma.es/victoria/1585b/1585b.html>

The original time signature is C , which is maintained here, although Felipe Pedrell, in the 1902 Breitkopf & Härtel edition, succumbed into the temptation of turning it into a C , more comfortable in a score reading. Rather than thinking of a possible typo, it is the question of whether Victoria intended to indicate a slow tempo, due to the text solemnity.

The original clefs, too high for their vocal registers, clearly show that this piece is written in *chiavette*, also called high clefs or movable clefs. At Victoria's time it was surely transposed down a fifth, if accompanied by organ:

For the modern vocal registers, the best compromise is transposing it down a tone, considering that with this pitch the Victoria's motet loses most of its severe and austere character.

Francesco Spiga, 2018